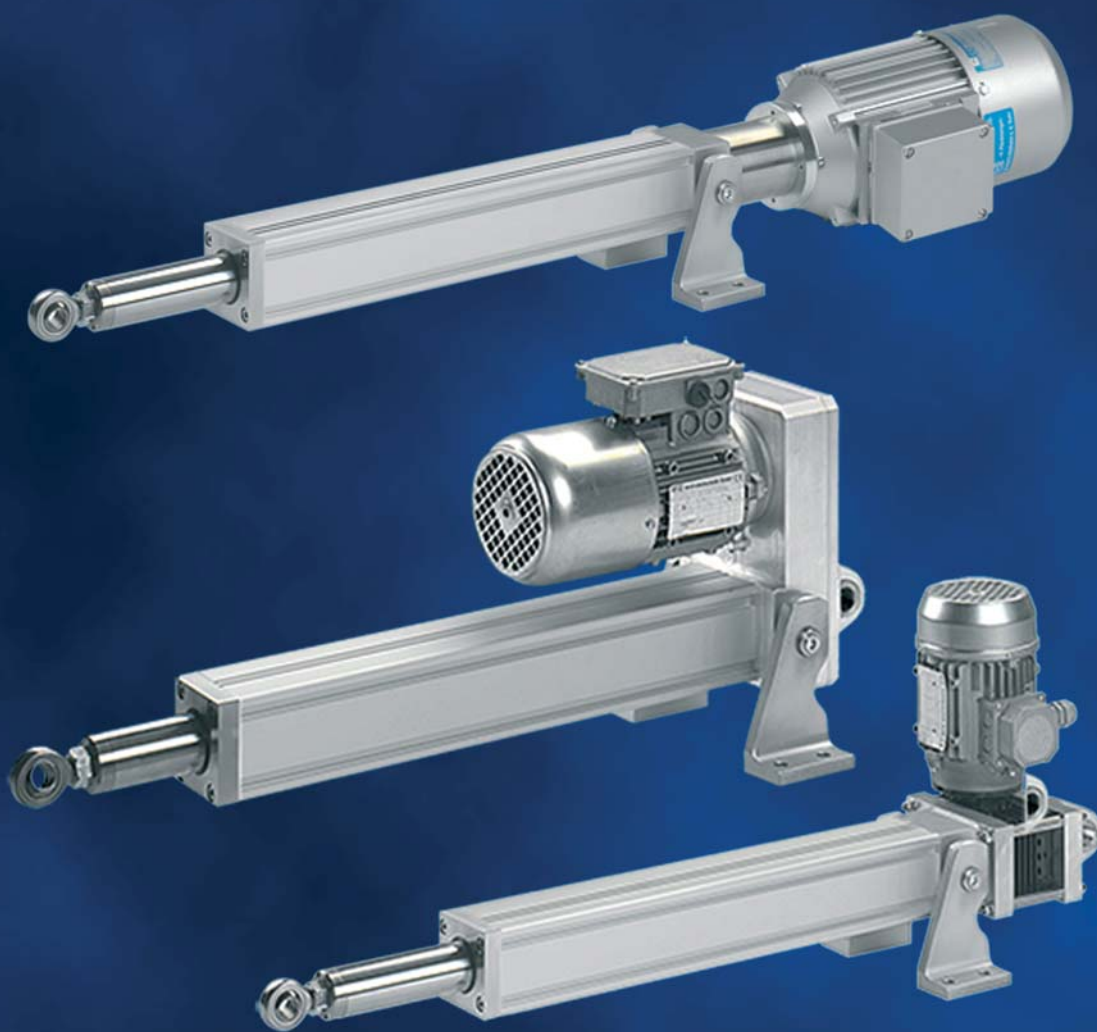




**RK ROSE+KRIEGER**

A Phoenix Mecano Company

**News**

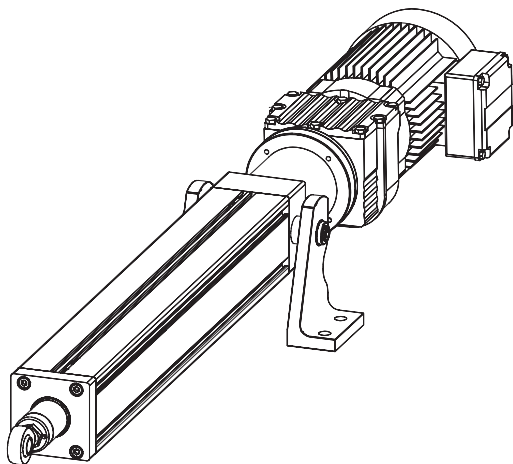


**Vérins à forte capacité SLZ 90**  
**Cilinders voor zware**  
**belasting SLZ 90**

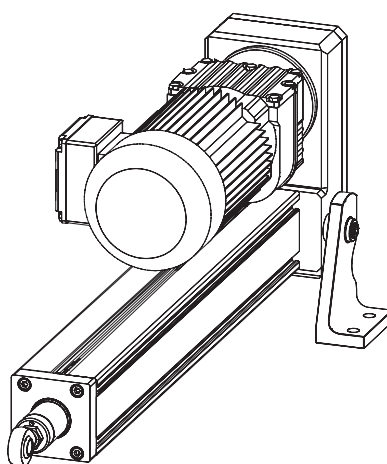
**11/2005**

# Vérins à forte capacité SLZ 90

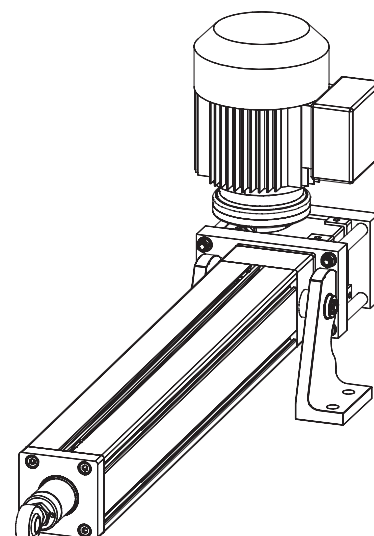
## Cilinders voor zware belasting SLZ 90



SLZ 90 S  
-en forme de barre-  
-staafvorm-



SLZ 90 P  
- avec moteur monté en parallèle-  
- motor parallel geplaatst-



SLZ 90 W  
-avec moteur monté en angle-  
-motor haaks geplaatst-

### Description

La tendance de renoncer de plus en plus aux vérins hydrauliques ou pneumatiques en faveur d'un actionnement électrique est ininterrompue. RK Rose+Krieger tient compte de cela en lançant sur le marché une série de nouveaux vérins qui sont de véritables gabarits grâce à leur force de pression allant jusqu'à 25.000 N. Ces vérins à forte capacité SLZ 90 ont une caractéristique toute particulière: Leur facteur maxi de service de 100% est inégalé, ainsi les vérins s'adaptent parfaitement aux multiples applications industrielles.

Les actionnements modulaires sont disponibles avec des forces de poussée dynamiques de 15 kN et de 25 kN, qui peuvent être transmis, au choix, par des vis filetées à billes (Ø 25 ou 32 mm) ou des vis trapézoïdales (Ø 26 ou 36 mm). Les vérins à forte capacité SLZ 90 sont disponibles avec des déplacements jusqu'à 2.000 mm et une vitesse maxi de poussée de 1 m/s.

Le concept modulaire offre le choix entre des versions à entraînement direct, par engrenage angulaire ou planétaire. L'actionnement est assuré par des moteurs triphasés ou des servomoteurs. Mais on peut aussi attacher un moteur pneumatique. Les raccords de fixation des vérins électriques sont tout à fait compatibles avec les fixations usuelles pour vérins pneumatiques et hydrauliques.

Grâce à toutes ces caractéristiques, les installations encore équipées de vérins hydrauliques ou pneumatiques peuvent facilement être modifiées et équipées par les vérins industriels SLZ 90 qui sont à la fois moins chers et plus rentables. Cela permet des positionnements faciles qui requièrent des vitesses contrôlables de la tige de piston.

Les vérins à forte capacité SLZ 90 sont donc parfaitement susceptibles de répondre aux applications les plus diverses dans de nombreux secteurs industriels tels que l'industrie de l'emballage (par exemple pour les changements de format), de l'impression, des produits synthétiques, du secteur alimentaire, de la technique de régulation ou pour les tables

### Beschrijving

De trend om in plaats van hydraulische of pneumatische, elektrische aandrijvingen in te zetten, duurt onverminderd voort. RK Rose+Krieger heeft rekening gehouden met deze ontwikkeling en brengt nieuwe cilinders op de markt, die op grond van hun drukkracht van maximaal 25.000 N echt als zwaargewichten beschouwd kunnen worden. Deze cilinders voor zware belasting SLZ 90 hebben een bijzonder voordeel: de maximale inschakelduur bedraagt 100%, wat voor elektrische cilinders heel bijzonder is. Daardoor komen deze cilinders in aanmerking voor vele verschillende industriële toepassingen. De modulair opgebouwde aandrijvingen zijn leverbaar met dynamische krachten van 15 kN en 25 kN, die naar keuze door kogelomloopspindel (Ø25 resp. 32 mm) of trapeziumspindel (Ø26 resp. 36 mm) worden overgebracht. De cilinders voor zware belasting SLZ 90 zijn verkrijgbaar met een slag van max. 2000 mm en een maximaal snelheid van 1,0 m/s.

Dankzij de modulaire opbouw kan gekozen worden tussen uitvoering met directe aandrijving, haakse overbrenging of een parallelle overbrenging. Voor de aandrijving zorgen draaistroom- of hulpmotoren, maar er kunnen ook persluchtmotoren ingezet worden. De aansluitingen van de elektrische cilinders zijn volkomen compatibel met de gebruikelijke pneumatische en hydraulische cilinders.

Dankzij deze kenmerken kunnen bestaande hydraulisch of pneumatisch aangedreven installaties heel eenvoudig met de voordelige en economische industriecilinders SLZ 90 worden omgebouwd. Positioneringsopgaven, waarbij controleerbare snelheden van de zuigerstang vereist zijn, zijn hierdoor eenvoudig te realiseren.

Met deze eigenschappen kunnen de cilinders voor zware belasting SLZ 90 in verschillende industrietakken worden ingezet, zoals in de verpakkingindustrie (b.v. formaatomschakeling), de druk-, kunststof- en levensmiddelenindustrie, in de regeltechniek en in schaarheftafels.

## Caractéristiques

- versions disponibles à 15 et 25 KN dynamiques
- vis fileté à billes (Ø 25 ou 32 mm) ou vis trapézoïdale (Ø 26 ou 36 mm), au choix
- vitesse de levage jusqu'à 1 m/s
- course jusqu'à 2000 mm
- facteur de service 100% (vis à billes)
- Indice de protection IP65
- interchangeabilité avec vérins pneumatiques et hydrauliques
- choix parmi différentes variantes de moteurs

## Kenmerken

- uitvoering 15 KN en 25 KN dynamisch
- naar keuze kogelomloopspindel Ø25 of 32 mm of trapeziumspindel Ø26 of 36 mm
- liftsnelheid tot 1 m/s
- verplaatsing tot 2000 mm
- 100% inschakelduur (kogelomloopspindel)
- Beschermingsklasse IP65
- kan pneumatische of hydraulische cilinders vervangen
- keuze tussen verschillende motorvarianten

## Données techniques

### Technische gegevens

Type	vis à billes Ø25, 32 kogelomloopspindel Ø25, 32	vis trapézoïdale Ø26, 36 trapezium spindel Ø26, 36
pas de la vis spoed	5 / 10 / 20 mm	5 / 6 mm
force de pression / traction max. max. trek-/ drukkracht	25.000 N	25.000 N
course max. max. liftlengte	2.000 mm	2.000 mm
vitesse de course max. max. snelheid	1 m/s	77 mm/s
vitesse d'entrée max. max. ingangstoerental	3.000 min <sup>-1</sup>	770 min <sup>-1</sup>
température ambiante omgevingstemperatuur	-20 bis to +70°C	-20 bis to +70°C
précision de répétition repeteernaauwkeurigheid	0,1 mm / 300 mm course liftlengte	0,1 mm / 300 mm course liftlengte
précision de positionnement positioneernaauwkeurigheid	± 0,05 mm	± 0,1 mm

## Rainures d'assemblage du profilé de guidage

### Aansluitleuven geleidingsprofiel



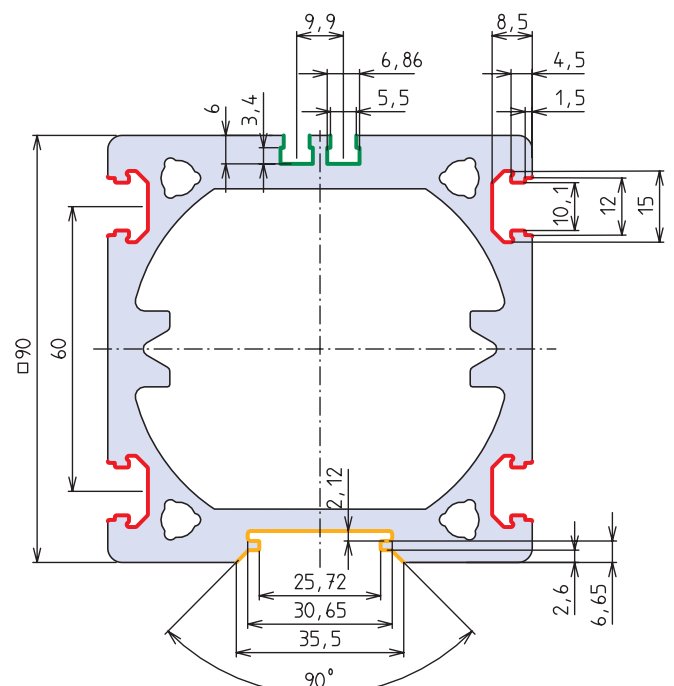
Rainure d'assemblage pour interrupteur magnétique, voir page 14  
T-sleuf voor de bevestiging van magneet-schakelaar, zie pagina 14



Rainure pour l'assemblage d'accessoires (géométrie de la rainure BLOCAN® taille 30)  
T-sleuf voor de bevestiging van toebehoren (T-sleufgeometrie BLOCAN® maat 30)



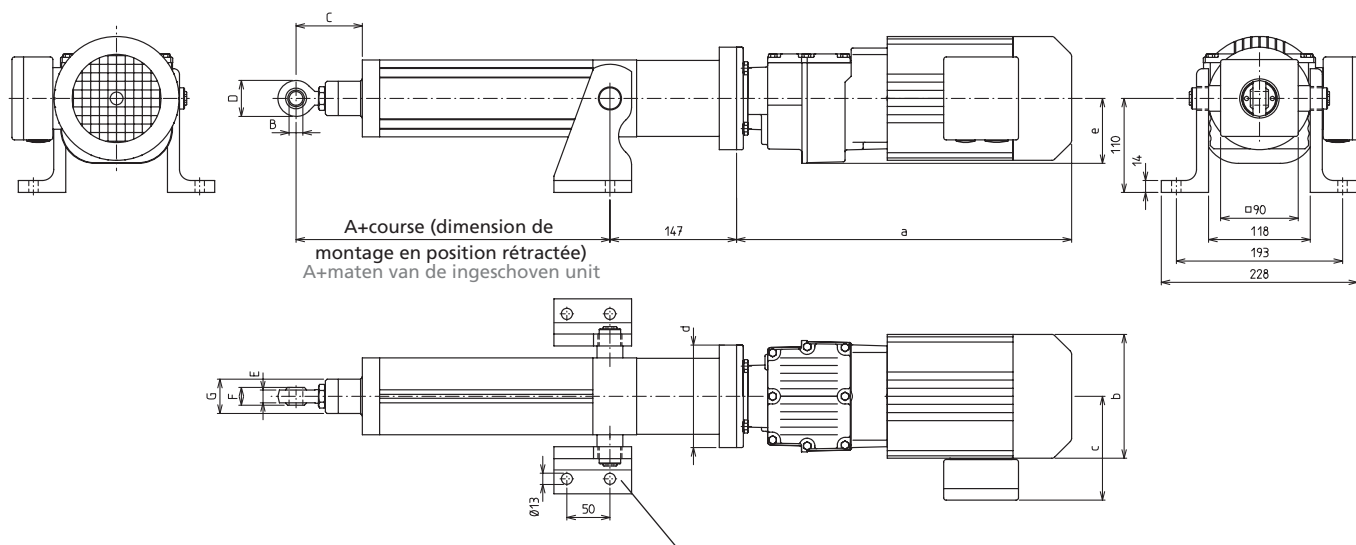
Rainure pour le montage d'un transducteur de position (disponible sur demande)  
T-sleuf voor de bevestiging van een afstand-meetsysteem (verkrijgbaar op aanvraag)



# Vérins à forte capacité SLZ 90

## Cilinders voor zware belasting SLZ 90

### SLZ 90 S - version avec coussinet de pivotement / chape à rotule SLZ 90 S - uitvoering met bevestigingsvoet/scharnierroog



Angle de rotation de 360°. On peut monter les coussinets de pivotement à l'envers.  
360° draaibaar. De bevestigingsvoeten kunnen ook andersom gemonteerd worden.



Code N°	Moteur Motor	a	b	c	d	e	Poids Gewicht
9129010	80/BMG – 1,1 kW	283	Ø156	122	Ø200	–	12 kg
9129011	80/BMG – 1,5 kW						
9129014	RF17DT80 – 0,55 kW	389	Ø145	122	Ø120	76	11 kg
9129015	RF17DT80 – 0,75 kW						
9129016	RF17DT80 – 1,1 kW						
9129017	RF17DT80/BMG – 0,55 kW	452	Ø145	127	Ø120	76	14 kg
9129018	RF17DT80/BMG – 0,75 kW						
9129019	RF17DT80/BMG – 1,1 kW						
9129020	RF17DT71 – 0,37 kW	339	Ø145	122	Ø120	76	9 kg
9129022	RF17DT71/BMG – 0,37 kW	402	Ø145	127	Ø120	76	12 kg

Type	A	B	C	D	E	F	G	Poids Gewicht	
								longueur de base (mesure A) basislengte (maat A)	surcharge/100 mm meergewicht/100 mm
Tr 26x5	215	Ø16	94	42	15	21	Ø40	10,8 kg	1,5 kg
Tr 36x6	245	Ø20	113	50	18	25	Ø50	12,0 kg	2,0 kg
KG 25x10, 25x20	265	Ø16	78	42	15	21	Ø40	11,6 kg	1,5 kg
KG 32x10, 32x20	294	Ø20	86	50	18	25	Ø50	12,8 kg	1,9 kg

**Indications pour la commande:** les vérins électriques et les moteurs ont des numéros de référence différents.  
Outre le numéro de référence (à lire dans le tableau à la page 5) il faut indiquer la longueur de course requise (voir page 5).  
Exemple: SLZ 90 S, Tr 26x5, force de déplacement maxi. 6.000 N, course 500 mm  
Code No: qkc901a13 0500

**Bestellhinweis:** Elektrozyylinder und Motoren haben separate Bestellnummern.  
Zusätzlich zur Code N° (ersichtlich aus der Tabelle auf Seite 5) wird die Angabe des gewünschten Hubes (s.S. 5) benötigt.  
Beispiel: SLZ 90 S, Tr 26x5, max. 6.000 N Verstellkraft, Hub 500 mm  
Code No: qkc901a13 0500



**Données techniques de SLZ 90 S avec moteur triphasé\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400/2800 min<sup>-1</sup>**  
**Technische gegevens van SLZ 90 S met draaistroommotor\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400/2800 min<sup>-1</sup>**

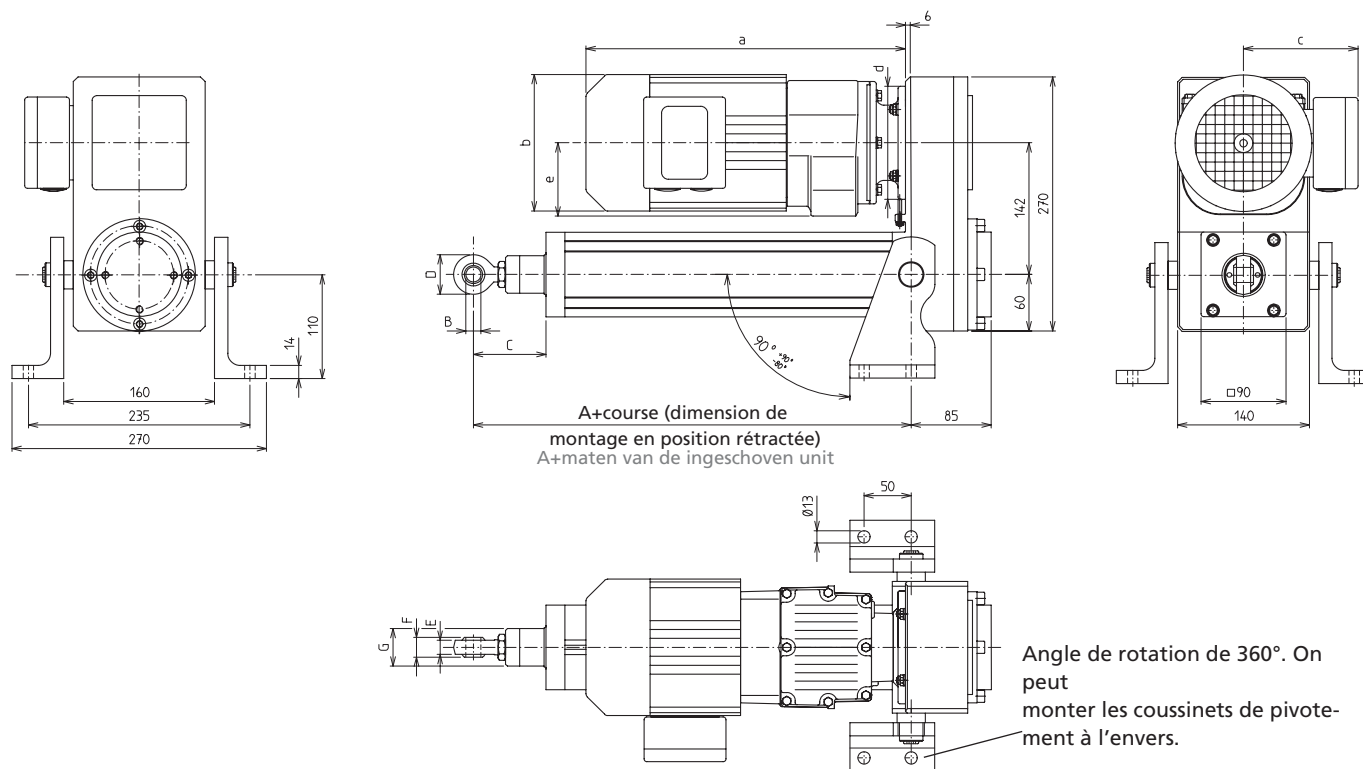
Données techniques Technische gegevens	vis trapézoïdale - facteur de service 25% trapezium spindel - inschakelduur 25%		vis à billes - facteur de service 100% kogelomloopspindel - inschakelduur 100%			
	Tr 26x5	Tr 36x6	KG 25x10	KG 25x20	KG 32x10	KG 32x20
<b>type de vérin</b> cilindertype						
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	–	–	<b>2.000 N</b>	<b>1.000 N</b>	<b>2.000 N</b>	<b>1.000 N</b>
<b>vitesse</b> snelheid	–	–	460 mm/s	920 mm/s	460 mm/s	920 mm/s
<b>puissance</b> vermogen	–	–	1,5 kW	1,5 kW	1,5 kW	1,5 kW
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	–	–	870 mm	800 mm	950 mm	900 mm
<b>Code N°</b>	–	–	<b>qkc901d03</b>	<b>qkc901e01</b>	<b>qkc901g03</b>	<b>qkc901h01</b>
<b>mesure du moteur</b> motor maat	–	–	80/BMG	80/BMG	80/BMG	80/BMG
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	–	–	<b>3.500 N</b>	–	<b>3.500 N</b>	–
<b>vitesse</b> snelheid	–	–	230 mm/s	–	230 mm/s	–
<b>puissance</b> vermogen	–	–	1,1 kW	–	1,1 kW	–
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	–	–	1200 mm	–	1300 mm	–
<b>Code N°</b>	–	–	<b>qkc901d07</b>	–	<b>qkc901g07</b>	–
<b>mesure du moteur</b> motor maat	–	–	80/BMG	–	80/BMG	–
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>6.000 N</b>	<b>5.000 N</b>	<b>7.000 N</b>	–	<b>7.000 N</b>	–
<b>vitesse</b> snelheid	58 mm/s	77 mm/s	116 mm/s	–	116 mm/s	–
<b>puissance</b> vermogen	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	–	1,1 kW	–
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1300 mm	2000 mm	1300 mm	–	1900 mm	–
<b>Code N°</b>	<b>qkc901a13</b>	<b>qkc901b11</b>	<b>qkc901d15</b>	–	<b>qkc901g15</b>	–
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT80	RF17DT80	RF17DT80/BMG	–	RF17DT80/BMG	–
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>8.000 N</b>	<b>6.500 N</b>	<b>9.000 N</b>	–	<b>9.000 N</b>	–
<b>vitesse</b> snelheid	30 mm/s	36 mm/s	60 mm/s	–	60 mm/s	–
<b>puissance</b> vermogen	0,75 kW	0,75 kW	0,75 kW	–	0,75 kW	–
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1200 mm	2000 mm	1200 mm	–	1800 mm	–
<b>Code N°</b>	<b>qkc901a17</b>	<b>qkc901b14</b>	<b>qkc901d19</b>	–	<b>qkc901g19</b>	–
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT80	RF17DT80	RF17DT80/BMG	–	RF17DT80/BMG	–
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>11.000 N</b>	<b>18.000 N</b>	<b>13.000 N</b>	–	<b>18.000 N</b>	–
<b>vitesse</b> snelheid	15 mm/s	18 mm/s	30 mm/s	–	30 mm/s	–
<b>puissance</b> vermogen	0,55 kW	1,1 kW	0,55 kW	–	0,75 kW	–
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1000 mm	1400 mm	1000 mm	–	1300 mm	–
<b>Code N°</b>	<b>qkc901a21</b>	<b>qkc901b28</b>	<b>qkc901d24</b>	–	<b>qkc901g28</b>	–
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT80	RF17DT80	RF17DT80/BMG	–	RF17DT80/BMG	–
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>14.000 N</b>	<b>24.000 N</b>	<b>16.000 N</b>	–	<b>25.000 N</b>	–
<b>vitesse</b> snelheid	8 mm/s	10 mm/s	16 mm/s	–	16 mm/s	–
<b>puissance</b> vermogen	0,37 kW	0,75 kW	0,37 kW	–	0,55 kW	–
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1000 mm	1200 mm	900 mm	–	1100 mm	–
<b>Code N°</b>	<b>qkc901a25</b>	<b>qkc901b32</b>	<b>qkc901d27</b>	–	<b>qkc901g33</b>	–
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT71	RF17DT80	RF17DT71/BMG	–	RF17DT80/BMG	–

# Vérins à forte capacité SLZ 90

## Cilinders voor zware belasting SLZ 90

### SLZ 90 P - version avec coussinet de pivotement / chape à rotule

### SLZ 90 P - uitvoering met bevestigingsvoet/scharnieroog



Code N°	Moteur Motor	a	b	c	d	e	Poids Gewicht
9129010	80/BMG – 1,1 kW	283	Ø156	122	Ø120	–	12 kg
9129013	RF17DR63/BMG – 0,25 kW	379	Ø132	105	Ø120	76	9,5 kg
9129014	RF17DT80 – 0,55 kW	389	Ø145	122	Ø120	76	11 kg
9129016	RF17DT80 – 1,1 kW						
9129017	RF17DT80/BMG – 0,55 kW	452	Ø145	127	Ø120	76	14 kg
9129019	RF17DT80/BMG – 1,1 kW						
9129020	RF17DT71 – 0,37 kW	339	Ø145	122	Ø120	76	9 kg
9129021	RF17DT71 – 0,55 kW						
9129022	RF17DT71/BMG – 0,37 kW	402	Ø145	127	Ø120	76	12 kg
9129023	RF17DT71/BMG – 0,55 kW						

Type	A	B	C	D	E	F	G	Poids Gewicht	
								longueur de base (mesure A) basislengte (maat A)	surcharge/100 mm meergewicht/100 mm
Tr 26x5	215	Ø16	94	42	15	21	Ø40	12,1	1,5 kg
Tr 36x6	245	Ø20	113	50	18	25	Ø50	13,1	2,0 kg
KG 25x10, 25x20	265	Ø16	78	42	15	21	Ø40	13,0	1,5 kg

**Indications pour la commande:** les vérins électriques et les moteurs ont des numéros de référence différents.  
 Outre le numéro de référence (à lire dans le tableau à la page 7) il faut indiquer la longueur de course requise (voir page 7).  
 Exemple: SLZ 90 P, KG 25x5, force de déplacement maxi. 6.500 N, course 500 mm  
 Code No: qkc902c14 0500

**Bestellhinweis:** Elektrozyylinder und Motoren haben separate Bestellnummern.  
 Zusätzlich zur Code N° (ersichtlich aus der Tabelle auf Seite 7) wird die Angabe des gewünschten Hubes (s.S. 7) benötigt.  
 Beispiel: SLZ 90 P, KG 25x5, max. 6.500 N Verstellkraft, Hub 500 mm  
 Code No: qkc902c14 0500



**Données techniques de SLZ 90 P**  
**avec moteur triphasé\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**  
**Technische gegevens van SLZ 90 P**  
**met draaistroommotor\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**

**RK ROSE+KRIEGER**

Données techniques Technische gegevens	vis trapézoïdale - facteur de service 25% trapezium spindel - inschakelduur 25%		vis à billes - facteur de service 100% kogelomloopspindel - inschakelduur 100%					
	Tr 26x5	Tr 36x6	KG 25x5	KG 25x10	KG 25x20	KG 32x5	KG 32x10	KG 32x20
<b>type de vérin</b> cilindertype								
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	-	-	<b>6.500 N</b>	<b>3.250 N</b>	<b>1.625 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	-	-	115 mm/s	230 mm/s	460 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	-	-	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	-	-	1200 mm	1200 mm	1200 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	-	-	<b>qkc902c14</b>	<b>qkc902d06</b>	<b>qkc902e02</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	-	-	80/BMG	80/BMG	80/BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>6.500 N</b>	<b>5.500 N</b>	<b>15.000 N</b>	<b>7.500 N</b>	<b>3.750 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	58 mm/s	77 mm/s	58 mm/s	116 mm/s	232 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1200 mm	2000 mm	900 mm	1300 mm	1700 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	<b>qkc902a14</b>	<b>qkc902b12</b>	<b>qkc902c26</b>	<b>qkc902d16</b>	<b>qkc902e08</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT80	RF17DT80	RF17DT80/MG	RF17DT80 /BMG	RF17DT80 /BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>5.000 N</b>	<b>4.000 N</b>	<b>11.000 N</b>	<b>5.500 N</b>	<b>2.750 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	40 mm/s	46 mm/s	40 mm/s	80 mm/s	160 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1400 mm	2000 mm	1100 mm	1500 mm	1900 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	<b>qkc902a11</b>	<b>qkc902b09</b>	<b>qkc902c21</b>	<b>qkc902d12</b>	<b>qkc902e05</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT71	RF17DT71	RF17DT71 /BMG	RF17DT71 /BMG	RF17DT71 /BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>5.500 N</b>	<b>4.500 N</b>	<b>13.000 N</b>	<b>6.500 N</b>	<b>3.250 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	20 mm/s	24 mm/s	20 mm/s	40 mm/s	80 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1300 mm	2000 mm	1000 mm	1400 mm	1900 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	<b>qkc902a12</b>	<b>qkc902b10</b>	<b>qkc902c24</b>	<b>qkc902d14</b>	<b>qkc902e06</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT71	RF17DT71	RF17DT71 /BMG	RF17DT71 /BMG	RF17DT71 /BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>8.500 N</b>	<b>7.000 N</b>	-	<b>10.000</b>	-	<b>20.000 N</b>	<b>10.000 N</b>	<b>5.000 N</b>
<b>vitesse</b> snelheid	20 mm/s	24 mm/s	-	40 mm/s	-	20 mm/s	40 mm/s	80 mm/s
<b>puissance</b> vermogen	0,55 kW	0,55 kW	-	0,55 kW	-	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1100 mm	2000 mm	-	1100 mm	-	1400 mm	1700 mm	2000 mm
<b>Code N°</b>	<b>qkc902a18</b>	<b>qkc902b15</b>	-	<b>qkc902d20</b>	-	<b>qkc902f29</b>	<b>qkc902g20</b>	<b>qkc902h11</b>
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT80	RF17DT80	-	RF17DT80 /BMG	-	RF17DT80 /BMG	RF17DT80 /BMG	RF17DT80 /BMG
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>11.000 N</b>	<b>14.000 N</b>	-	<b>9.000 N</b>	-	<b>18.000 N</b>	<b>9.000 N</b>	<b>4.500 N</b>
<b>vitesse</b> snelheid	10 mm/s	10 mm/s	-	20 mm/s	-	10 mm/s	20 mm/s	40 mm/s
<b>puissance</b> vermogen	0,37 kW	0,55 kW	-	0,25 kW	-	0,25 kW	0,25 kW	0,25 kW
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	900 mm	1600 mm	-	1200 mm	-	1500 mm	1800 mm	2000 mm
<b>Code N°</b>	<b>qkc902a21</b>	<b>qkc902b22</b>	-	<b>qkc902d19</b>	-	<b>qkc902f28</b>	<b>qkc902g19</b>	<b>qkc902h10</b>
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT71	RF17DT80	-	RF17DR63 /BMG	-	RF17DR63 /BMG	RF17DR63 /BMG	RF17DR63 /BMG

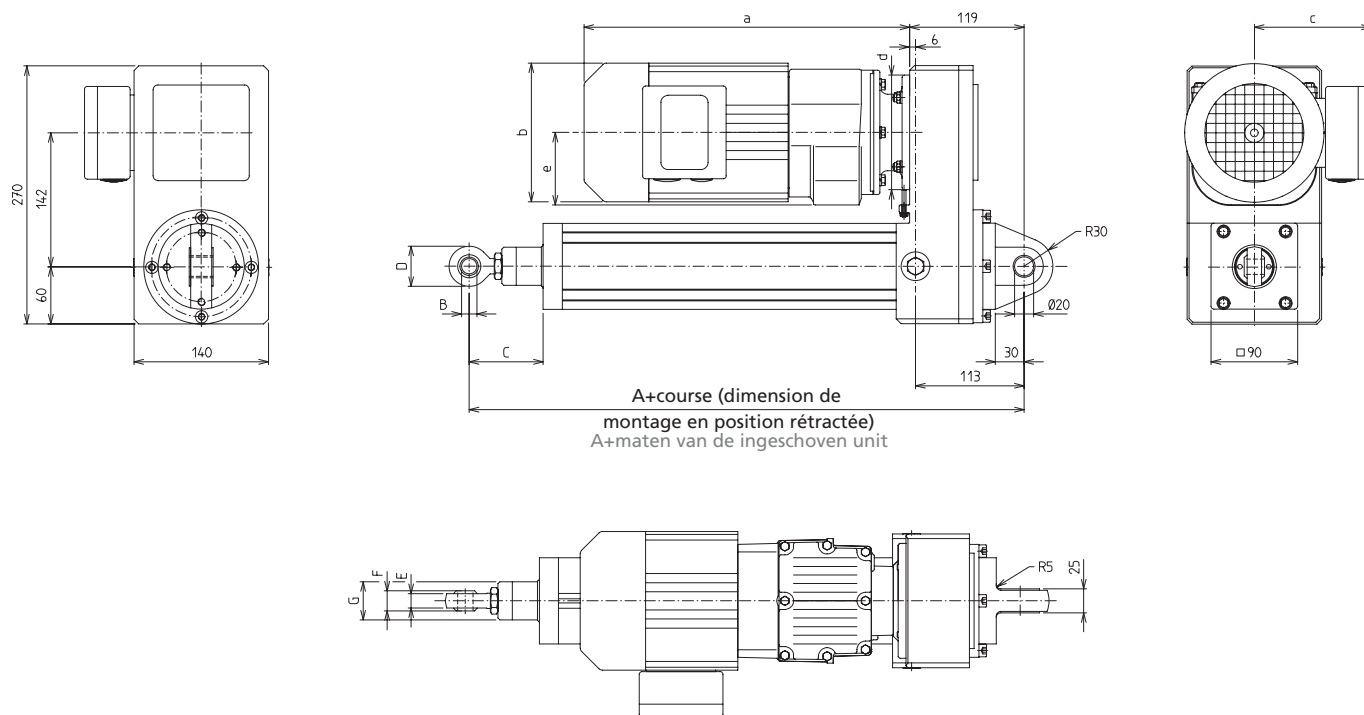
D'autres taux de réduction et de vitesse sur demande. Les vérins avec vis à billes (KG) sont équipés avec frein moteur.

Andere reducties en snelheden op aanvraag. De cilinders met kogelomloopspindel(KG) zijn voorzien van remmotoren.

# Vérins à forte capacité SLZ 90

## Cilinders voor zware belasting SLZ 90

### SLZ 90 P - version avec chape à rotule SLZ 90 P - uitvoering met scharnierroog



A+course (dimension de montage en position rétractée)  
A+maten van de ingeschoven unit



Code N°	Moteur Motor	a	b	c	d	e	Poids Gewicht
9129010	80/BMG – 1,1 kW	283	Ø156	122	Ø120	–	12 kg
9129013	RF17DR63/BMG – 0,25 kW	379	Ø132	105	Ø120	76	9,5 kg
9129014	RF17DT80 – 0,55 kW	389	Ø145	122	Ø120	76	11 kg
9129016	RF17DT80 – 1,1 kW						
9129017	RF17DT80/BMG – 0,55 kW	452	Ø145	127	Ø120	76	14 kg
9129019	RF17DT80/BMG – 1,1 kW						
9129020	RF17DT71 – 0,37 kW	339	Ø145	122	Ø120	76	9 kg
9129021	RF17DT71 – 0,55 kW						
9129022	RF17DT71/BMG – 0,37 kW	402	Ø145	127	Ø120	76	12 kg
9129023	RF17DT71/BMG – 0,55 kW						

Type	A	B	C	D	E	F	G	Poids Gewicht	
								longueur de base (mesure A) basislengte (maat A)	surcharge/100 mm meergewicht/100 mm
Tr 26x5	328	Ø16	94	42	15	21	Ø40	10,3 kg	1,5 kg
Tr 36x6	358	Ø20	113	50	18	25	Ø50	11,3 kg	2,0 kg
KG 25x10, 25x20	378	Ø16	78	42	15	21	Ø40	11,2 kg	1,5 kg
KG 32x10, 32x20	410	Ø20	86	50	18	25	Ø50	12,0 kg	1,9 kg

**Indications pour la commande:** les vérins électriques et les moteurs ont des numéros de référence différents.  
Outre le numéro de référence (à lire dans le tableau à la page 9) il faut indiquer la longueur de course requise (voir page 9).  
Exemple: SLZ 90 P, KG 25x5, force de déplacement maxi. 6.500 N, course 500 mm  
Code No: **qkc903c14 0500**

**Bestellhinweis:** Elektrozyylinder und Motoren haben separate Bestellnummern.  
Zusätzlich zur Code N° (ersichtlich aus der Tabelle auf Seite 9) wird die Angabe des gewünschten Hubes (s.S. 9) benötigt.  
Beispiel: SLZ 90 P, KG 25x5, max. 6.500 N Verstellkraft, Hub 500 mm  
Code No: **qkc903c14 0500**





**Données techniques de SLZ 90 P**  
**avec moteur triphasé\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**  
**Technische gegevens van SLZ 90 P**  
**met draaistroommotor\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**

**RK ROSE+KRIEGER**

Données techniques Technische gegevens	vis trapézoïdale - facteur de service 25% trapezium spindel - inschakelduur 25%		vis à billes - facteur de service 100% kogelomloopspindel - inschakelduur 100%					
	Tr 26x5	Tr 36x6	KG 25x5	KG 25x10	KG 25x20	KG 32x5	KG 32x10	KG 32x20
<b>type de vérin</b> cilindertype								
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	-	-	<b>6.500 N</b>	<b>3.250 N</b>	<b>1.625 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	-	-	115 mm/s	230 mm/s	460 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	-	-	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	-	-	1100 mm	1200 mm	1100 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	-	-	<b>qkc903c14</b>	<b>qkc903d06</b>	<b>qkc903e02</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	-	-	80/BMG	80/BMG	80/BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>6.500 N</b>	<b>5.500 N</b>	<b>15.000 N</b>	<b>7.500 N</b>	<b>3.750 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	58 mm/s	77 mm/s	58 mm/s	116 mm/s	232 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	1,1 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1200 mm	2000 mm	900 mm	1300 mm	1700 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	<b>qkc903a14</b>	<b>qkc903b12</b>	<b>qkc903c26</b>	<b>qkc903d16</b>	<b>qkc903e08</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT80	RF17DT80	RF17DT80/ BMG	RF17DT80/ BMG	RF17DT80/ BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>5.000 N</b>	<b>4.000 N</b>	<b>11.000 N</b>	<b>5.500 N</b>	<b>2.750 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	40 mm/s	46 mm/s	40 mm/s	80 mm/s	160 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1300 mm	2000 mm	1000 mm	1500 mm	2000 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	<b>qkc903a11</b>	<b>qkc903b09</b>	<b>qkc903c21</b>	<b>qkc903d12</b>	<b>qkc903e05</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT71	RF17DT71	RF17DT71/ BMG	RF17DT71/ BMG	RF17DT71/ BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>5.500 N</b>	<b>4.500 N</b>	<b>13.000 N</b>	<b>6.500 N</b>	<b>3.250 N</b>	-	-	-
<b>vitesse</b> snelheid	20 mm/s	24 mm/s	20 mm/s	40 mm/s	80 mm/s	-	-	-
<b>puissance</b> vermogen	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	0,37 kW	-	-	-
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1300 mm	2000 mm	1000 mm	1400 mm	2000 mm	-	-	-
<b>Code N°</b>	<b>qkc903a12</b>	<b>qkc903b10</b>	<b>qkc903c24</b>	<b>qkc903d14</b>	<b>qkc903e06</b>	-	-	-
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT71	RF17DT71	RF17DT71/ BMG	RF17DT71/ BMG	RF17DT71/ BMG	-	-	-
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>8.500 N</b>	<b>7.000 N</b>	-	<b>10.000</b>	-	<b>20.000 N</b>	<b>10.000 N</b>	<b>5.000 N</b>
<b>vitesse</b> snelheid	20 mm/s	24 mm/s	-	40 mm/s	-	20 mm/s	40 mm/s	80 mm/s
<b>puissance</b> vermogen	0,55 kW	0,55 kW	-	0,55 kW	-	0,55 kW	0,55 kW	0,55 kW
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	1100 mm	2000 mm	-	1100 mm	-	1200 mm	1700 mm	2000 mm
<b>Code N°</b>	<b>qkc903a18</b>	<b>qkc903b15</b>	-	<b>qkc903d20</b>	-	<b>qkc903f29</b>	<b>qkc903g20</b>	<b>qkc903h11</b>
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT80	RF17DT80	-	RF17DT80/ BMG	-	RF17DT80/ BMG	RF17DT80/ BMG	RF17DT80/ BMG
<b>force de déplacement</b> verplaatsingskracht	<b>11.000 N</b>	<b>14.000 N</b>	-	<b>9.000 N</b>	-	<b>18.000 N</b>	<b>9.000 N</b>	<b>4.500 N</b>
<b>vitesse</b> snelheid	10 mm/s	10 mm/s	-	20 mm/s	-	10 mm/s	20 mm/s	40 mm/s
<b>puissance</b> vermogen	0,37 kW	0,55 kW	-	0,25 kW	-	0,25 kW	0,25 kW	0,25 kW
<b>longueur de course jusqu'à</b> verplaatsingslengte tot	900 mm	1600 mm	-	1100 mm	-	1300 mm	1700 mm	2000 mm
<b>Code N°</b>	<b>qkc903a21</b>	<b>qkc903b25</b>	-	<b>qkc903d19</b>	-	<b>qkc903f28</b>	<b>qkc903g19</b>	<b>qkc903h10</b>
<b>mesure du moteur</b> motor maat	RF17DT71	RF17DT80	-	RF17DR63/ BMG	-	RF17DR63/ BMG	RF17DR63/ BMG	RF17DR63/ BMG

D'autres taux de réduction et de vitesse sur demande. Les vérins avec vis à billes (KG) sont équipés avec frein moteur.

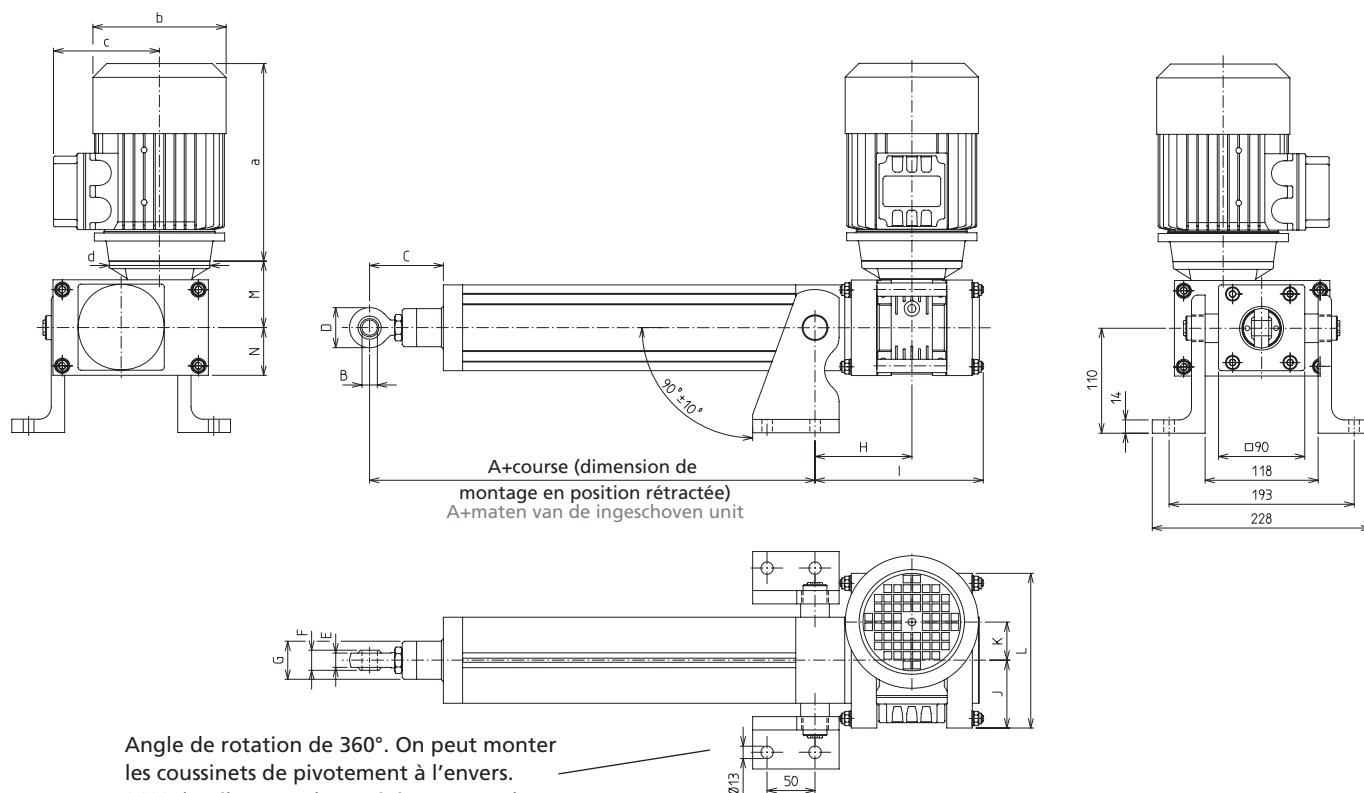
Andere reducties en snelheden op aanvraag. De cilinders met kogelomloopspindel(KG) zijn voorzien van remmotoren.

# Vérins à forte capacité SLZ 90

## Cilinders voor zware belasting SLZ 90

### SLZ 90 W - version avec coussinet de pivotement / chape à rotule

### SLZ 90 W - uitvoering met bevestigingsvoet/scharnierroog



Angle de rotation de 360°. On peut monter les coussinets de pivotement à l'envers.  
360° draaibaar. De bevestigingsvoeten kunnen ook andersom gemonteerd worden.



Code N°	Moteur Motor	a	b	c	d	Poids Gewicht
9129001	63 – 0,25 kW	188	Ø124	104	Ø90	6 kg
9129002	63/BMG – 0,25 kW	235	Ø124	104	Ø90	8 kg
9129003	71 – 0,37 kW	218	Ø140	109	Ø105	7 kg
9129004	71 – 0,55 kW					
9129005	71/BMG – 0,37 kW	265	Ø140	109	Ø105	10 kg
9129006	71/BMG – 0,55 kW					
9129007	80 – 0,75 kW	237	Ø156	123	Ø120	10 kg
9129008	80 – 1,1 kW					
9129009	80/BMG – 0,75 kW	283	Ø156	122	Ø120	12 kg
9129010	80/BMG – 1,1 kW					
9129012	90 – 1,5 kW					

Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Poids Gewicht	
															longueur de base (mesure A) basislengte (maat A)	surcharge/100 mm meergewicht/100 mm
Tr 26x5	215	Ø16	94	42	15	21	Ø40	101,5	176	71	40	162	70	50	14,0 kg	1,5 kg
Tr 36x6	245	Ø20	113	50	18	25	Ø50	117,5	212	98	63	226,5	95	72	21,7 kg	2,0 kg
KG 25x10, 25x20	265	Ø16	78	42	15	21	Ø40	101,5	176	71	40	162	70	50	14,8 kg	1,5 kg
KG 32x10, 32x20	294	Ø20	86	50	18	25	Ø50	117,5	212	98	63	226,5	95	72	22,5 kg	1,9 kg

**Indications pour la commande:** les vérins électriques et les moteurs ont des numéros de référence différents.  
Outre le numéro de référence (à lire dans le tableau à la page 11) il faut indiquer la longueur de course requise (voir page 11).  
Exemple: SLZ 90 W, Tr 26x5, force de déplacement maxi. 5.000 N, course 500 mm Code No: **qkc904a11 0500**

**Bestellhinweis:** Elektrozyylinder und Motoren haben separate Bestellnummern.  
Zusätzlich zur Code N° (ersichtlich aus der Tabelle auf Seite 11) wird die Angabe des gewünschten Hubes (s.S. 11) benötigt.  
Beispiel: SLZ 90 W, Tr 26x5, max. 5.000 N Verstellkraft, Hub 500 mm Code No: **qkc904a11 0500**



**Données techniques de SLZ 90 W avec moteur triphasé\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**  
**Technische gegevens van SLZ 90 W met draaistroommotor\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**

Données techniques Technische gegevens	vis trapézoïdale - facteur de service 25% trapezium spindel - inschakelduur 25%		vis à billes - facteur de service 100% kogelomloopspindel - inschakelduur 100%			
	Tr 26x5	Tr 36x6	KG 25x10	KG 25x20	KG 32x10	KG 32x20
type de vérin cilindertype	Tr 26x5	Tr 36x6	KG 25x10	KG 25x20	KG 32x10	KG 32x20
force de déplacement verplaatsingskracht	5.000 N	–	5.000 N	2.500 N	–	–
vitesse snelheid	23 mm/s	–	45 mm/s	90 mm/s	–	–
puissance vermogen	0,37 kW	–	0,37 kW	0,37 kW	–	–
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	1300 mm	–	1500 mm	2000 mm	–	–
Code N°	qkc904a11	–	qkc904d11	qkc904e04	–	–
mesure du moteur motor maat	71	–	71/BMG	71/BMG	–	–
force de déplacement verplaatsingskracht	7.000 N	25.000 N	8.000 N	4.000 N	25.000 N	12.500 N
vitesse snelheid	15 mm/s	18 mm/s	30 mm/s	60 mm/s	30 mm/s	60 mm/s
puissance vermogen	0,37 kW	1,5 kW	0,37 kW	0,37 kW	1,1 kW	1,1 kW
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	1200 mm	1200 mm	1200 mm	1800 mm	1100 mm	1600 mm
Code N°	qkc904a15	qkc904b33	qkc904d17	qkc904e09	qkc904g33	qkc904h23
mesure du moteur motor maat	71	90	71/BMG	71/BMG	80/BMG	80/BMG
force de déplacement verplaatsingskracht	9.000 N	24.000 N	10.000 N	–	22.000 N	11.000 N
vitesse snelheid	11 mm/s	14 mm/s	22 mm/s	–	23 mm/s	46 mm/s
puissance vermogen	0,37 kW	1,1 kW	0,37 kW	–	0,75 kW	0,75 kW
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	1000 mm	1200 mm	1100 mm	–	1100 mm	1600 mm
Code N°	qkc904a19	qkc904b32	qkc904d20	–	qkc904g30	qkc904h21
mesure du moteur motor maat	71	80	71/BMG	–	80/BMG	80/BMG
force de déplacement verplaatsingskracht	13.000 N	23.000 N	15.000 N	–	24.000 N	–
vitesse snelheid	7 mm/s	9 mm/s	15 mm/s	–	15 mm/s	–
puissance vermogen	0,37 kW	0,75 kW	0,37 kW	–	0,55 kW	–
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	900 mm	1200 mm	900 mm	–	1100 mm	–
Code N°	qkc904a24	qkc904b31	qkc904d26	–	qkc904g32	–
mesure du moteur motor maat	71	80	71/BMG	–	71/BMG	–
force de déplacement verplaatsingskracht	11.500 N	22.000 N	13.000 N	–	–	–
vitesse snelheid	5 mm/s	7 mm/s	10 mm/s	–	–	–
puissance vermogen	0,25 kW	0,55 kW	0,25 kW	–	–	–
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	900 mm	1300 mm	1000 mm	–	–	–
Code N°	qkc904a22	qkc904b30	qkc904d24	–	–	–
mesure du moteur motor maat	63	71	63/BMG	–	–	–

En outre, on peut livrer aussi les vitesses suivantes: 46,35,28,23,17 et 14 min<sup>-1</sup>. Contactez-nous, s.v.p., pour ces configurations.  
 Volgende snelheden zijn ook verkrijgbaar: 46,35,28,23,17 en 14 min<sup>-1</sup>.  
 Neem in dat geval contact met ons op.

D'autres taux de réduction et de vitesse sur demande. Les vérins avec vis à billes (KG) sont équipés avec frein moteur.

Andere reducties en snelheden op aanvraag. De cilinders met kogelomloopspindel(KG) zijn voorzien van remmotoren.

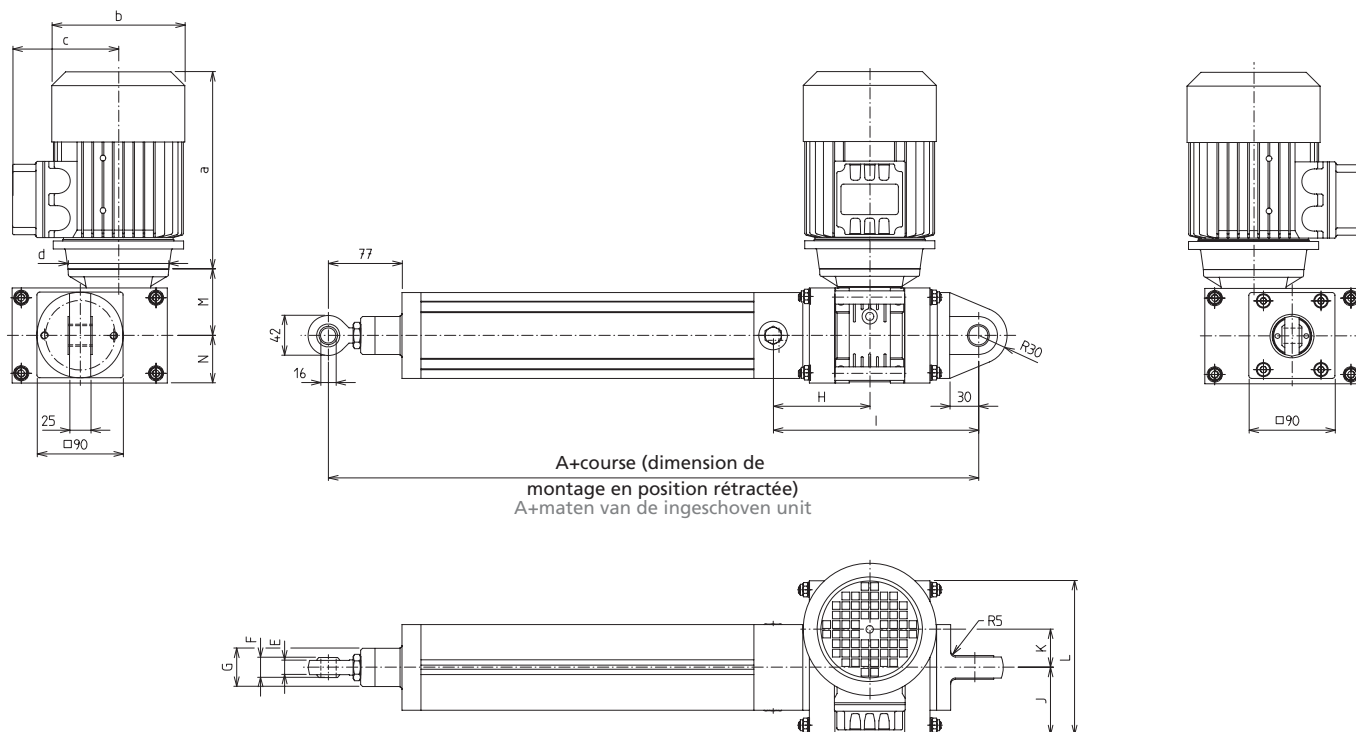
\*La version avec servomoteur est disponible sur demande.

\*Uitvoeringen met hulpmotor op aanvraag verkrijgbaar.

# Vérins à forte capacité SLZ 90

## Cilinders voor zware belasting SLZ 90

### SLZ 90 W - version avec chape à rotule SLZ 90 W - uitvoering met scharnierroog



Code N°	Moteur Motor	a	b	c	d	Poids Gewicht
9129001	63 – 0,25 kW	188	Ø124	104	Ø90	6 kg
9129002	63/BMG – 0,25 kW	235	Ø124	104	Ø90	8 kg
9129003	71 – 0,37 kW	218	Ø140	109	Ø105	7 kg
9129004	71 – 0,55 kW					
9129005	71/BMG – 0,37 kW	265	Ø140	109	Ø105	10 kg
9129006	71/BMG – 0,55 kW					
9129007	80 – 0,75 kW	237	Ø156	123	Ø120	10 kg
9129008	80 – 1,1 kW					
9129009	80/BMG – 0,75 kW	283	Ø156	122	Ø120	12 kg
9129010	80/BMG – 1,1 kW					
9129012	90 – 1,5 kW					

Type	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	Poids Gewicht	
															longueur de base (mesure A) basislengte (maat A)	surcharge/100 mm meergewicht/100 mm
Tr 26x5	430	Ø16	94	42	15	21	Ø40	101,5	215	71	40	162	70	50	12,2 kg	1,5 kg
Tr 36x6	493	Ø20	113	50	18	25	Ø50	117,5	248	98	63	226,5	95	72	19,9 kg	2,0 kg
KG 25x10, 25x20	780	Ø16	78	42	15	21	Ø40	101,5	215	71	40	162	70	50	13,0 kg	1,5 kg
KG 32x10, 32x20	542	Ø20	86	50	18	25	Ø50	117,5	248	98	63	226,5	95	72	20,7 kg	1,9 kg

**Indications pour la commande:** les vérins électriques et les moteurs ont des numéros de référence différents.  
Outre le numéro de référence (à lire dans le tableau à la page 13) il faut indiquer la longueur de course requise (voir page 13).  
Exemple: SLZ 90 W, Tr 26x5, force de déplacement maxi. 5.000 N, course 500 mm Code No: **qkc905a11 0500**

**Bestellhinweis:** Elektrozyylinder und Motoren haben separate Bestellnummern.  
Zusätzlich zur Code N° (ersichtlich aus der Tabelle auf Seite 13) wird die Angabe des gewünschten Hubes (s.S. 13) benötigt.  
Beispiel: SLZ 90 W, Tr 26x5, max. 5.000 N Verstellkraft, Hub 500 mm Code No: **qkc905a11 0500**



**Données techniques de SLZ 90 W avec moteur triphasé\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**  
**Technische gegevens van SLZ 90 W met draaistroommotor\* 230/400 VAC, 50 Hz, 1400 min<sup>-1</sup>**

Données techniques Technische gegevens	vis trapézoïdale - facteur de service 25% trapezium spindel - inschakelduur 25%		vis à billes - facteur de service 100% kogelomloopspindel - inschakelduur 100%			
type de vérin cilindertype	Tr 26x5	Tr 36x6	KG 25x10	KG 25x20	KG 32x10	KG 32x20
force de déplacement verplaatsingskracht	5.000 N	–	5.000 N	2.500 N	–	–
vitesse snelheid	23 mm/s	–	45 mm/s	90 mm/s	–	–
puissance vermogen	0,37 kW	–	0,37 kW	0,37 kW	–	–
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	1400 mm	–	1500 mm	2000 mm	–	–
Code N°	qkc905a11	–	qkc905d11	qkc905e04	–	–
mesure du moteur motor maat	71	–	71/BMG	71/BMG	–	–
force de déplacement verplaatsingskracht	7.000 N	25.000 N	8.000 N	4.000 N	25.000 N	12.500 N
vitesse snelheid	15 mm/s	18 mm/s	30 mm/s	60 mm/s	30 mm/s	60 mm/s
puissance vermogen	0,37 kW	1,5 kW	0,37 kW	0,37 kW	1,1 kW	1,1 kW
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	1200 mm	1200 mm	1250 mm	1800 mm	1100 mm	1500 mm
Code N°	qkc905a15	qkc905b33	qkc905d17	qkc905e09	qkc905g33	qkc905h23
mesure du moteur motor maat	71	90	71/BMG	71/BMG	80/BMG	80/BMG
force de déplacement verplaatsingskracht	9.000 N	24.000 N	10.000 N	–	22.000 N	11.000 N
vitesse snelheid	11 mm/s	14 mm/s	22 mm/s	–	23 mm/s	46 mm/s
puissance vermogen	0,37 kW	1,1 kW	0,37 kW	–	0,75 kW	0,75 kW
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	1000 mm	1200 mm	1100 mm	–	1100 mm	1500 mm
Code N°	qkc905a19	qkc905b32	qkc905d20	–	qkc905g30	qkc905h21
mesure du moteur motor maat	71	80	71/BMG	–	80/BMG	80/BMG
force de déplacement verplaatsingskracht	13.000 N	23.000 N	15.000 N	–	24.000 N	–
vitesse snelheid	7 mm/s	9 mm/s	15 mm/s	–	15 mm/s	–
puissance vermogen	0,37 kW	0,75 kW	0,37 kW	–	0,55 kW	–
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	900 mm	1200 mm	900 mm	–	1100 mm	–
Code N°	qkc905a24	qkc905b31	qkc905d26	–	qkc905g32	–
mesure du moteur motor maat	71	80	71/BMG	–	71/BMG	–
force de déplacement verplaatsingskracht	11.500 N	22.000 N	13.000 N	–	–	–
vitesse snelheid	5 mm/s	7 mm/s	10 mm/s	–	–	–
puissance vermogen	0,25 kW	0,55 kW	0,25 kW	–	–	–
longueur de course jusqu'à verplaatsingslengte tot	900 mm	1200 mm	1000 mm	–	–	–
Code N°	qkc905a22	qkc905b30	qkc905d24	–	–	–
mesure du moteur motor maat	63	71	63/BMG	–	–	–

En outre, on peut livrer aussi les vitesses suivantes: 46,35,28,23,17 et 14 min<sup>-1</sup>. Contactez-nous, s.v.p., pour ces configurations.  
 Volgende snelheden zijn ook verkrijgbaar: 46,35,28,23,17 en 14 min<sup>-1</sup>.  
 Neem in dat geval contact met ons op.

D'autres taux de réduction et de vitesse sur demande. Les vérins avec vis à billes (KG) sont équipés avec frein moteur.

Andere reducties en snelheden op aanvraag. De cilinders met kogelomloopspindel(KG) zijn voorzien van remmotoren.

\*La version avec servomoteur est disponible sur demande.

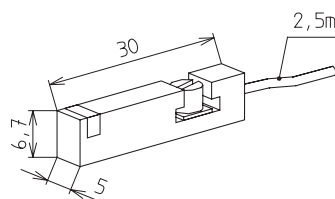
\*Uitvoeringen met hulpmotor op aanvraag verkrijgbaar.

# Vérins à forte capacité SLZ 90

## Cilinders voor zware belasting SLZ 90

### Interrupteur magnétique

#### Magneetschakelaar



Les signaux de l'interrupteur magnétique peuvent être interrogés et évalués avec un contrôle à fournir par le client (par ex. automate programmable). L'interrupteur magnétique peut être glissé ultérieurement dans la rainure du profilé expressément prévue (voir page 3).

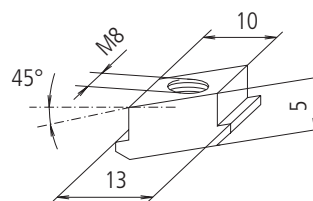
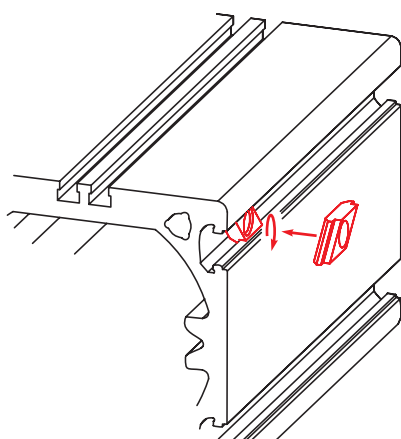
De signalen van de magneetschakelaar kunnen door een besturing (b.v. PLC) van de klant opgeroepen en geëvalueerd worden. De schakelaar kan achteraf in de hiervoor bestemde T-sleuf (zie pagina 3) worden geplaatst.

Tension	
Spanning	10-30 V DC
Courant absorbé	
Stroomopname	< 3mA
Sortie	
Uitgang	NO/open
Courant de sortie	
Uitgangsstroom	max. 500 mA / 10 W
Indicateur de fonctionnement	
Schakelwijze	LED
Température ambiante	
Omgevingstemperatuur	-20....+75°C
Indice de protection	
Beschermingsfactor	IP68

Code N°	Type
qzd 050 193	Interrupteur magnétique, longueur du câble 2,5m Magneetschakelaar, kabellengte 2,5m

### Écrou -R- (losange)

#### T-moer -R- (ruit)



Code N°	Type
4006223	Écrou T-moer -R- M8

Les écrous -R- en losange se posent à n'importe quel endroit souhaité de la rainure. L'écrou prend sa position correcte au moment du serrage.

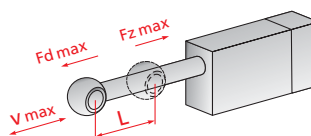
Ruitmoeren kunnen op willekeurige plaatsen in de profielsleuf worden ingelegd. Bij het vastschroeven draait de T-moer zich in de definitieve spanpositie.

**Matériau:** acier galvanisé.

**Materiaal:** staal gegalvaniseerd

## RK Vérins électriques RK electric cylinders

Outre les vérins électriques à forte capacité déjà contenus dans la brochure, RK Rose+Krieger vous présente maintenant une série de vérins électriques les plus différents. Ils couvrent une large gamme de prestations et ils sont complétés par une grande variété d'accessoires et de commandes.



Besides the heavy duty cylinders already included in their product range, RK Rose+Krieger now offer a series of most different electric cylinders which cover a large-scale power spectrum. They are complemented by a wide array of accessories and controls.

### LZ 60



vérin électrique qui se distingue par la grande fonctionnalité, la puissance volumique et le design agréable  
cylinder characterised by excellent functionality, high power density and appealing design

	L	Vmax	FDmax	FZmax
Type				
LZ 60 S	100-600 mm	3-45 mm/s	200-5000 N	400-5000 N
LZ 60 P	100-600 mm	4-110 mm/s	200-5000 N	400-5000 N

max. 5000 N

### LAMBDA



pour l'utilisation dans le milieu industriel et dans tous les cas où une classe de protection plus élevée est requise  
ideal for industrial applications and all fields where a higher protection class is required

	L	Vmax	FDmax	FZmax
Type				
LBM	100-400 mm	5 mm/s	6000 N	4000 N
LBM	100-600 mm	8 mm/s	4500 N	4000 N
LBM	100-600 mm	21 mm/s	2000 N	2000 N

max. 6000 N

### M9



vérin électrique avec un bon rapport pris/prestation lors de charges faibles  
electric cylinder with a good price/performance ratio for small loads

	L	Vmax	FDmax	FZmax
Type				
M9	50 mm	2-15 mm/s	125-300 N	125-300 N

max. 300 N

### 010



vérin électrique de taille compacte destiné à des applications exigeantes  
compact electric cylinder for high demanding applications

	L	Vmax	FDmax	FZmax
Type				
M10	40 mm	0,25-10 mm/s	50-300 N	50-300 N
LH10	30-100 mm	0,25-10 mm/s	50-300 N	50-300 N
LH11	30-100 mm	7-22 mm/s	100-300 N	100-300 N
LH950	30-100 mm	4 mm/s	500 N	500 N

max. 500 N

### 015



vérin électrique à vitesse élevée pour des applications en milieu industriel  
high travel speed electric cylinder for industrial applications

	L	Vmax	FDmax	FZmax
Type				
LH15	100-3000 mm	5-100 mm/s	60-1000 N	60-1000 N

max. 1000 N

effort de pression ou de traction  
max. compressive or tensile force

# Questionnaire technique

Téléphone: +49 (0)571 9335-0

Fax: +49 (0)571 9335-139

Société:.....

Téléphone:.....

Personne à contacter: .....

Fax:.....

Service:.....

E-Mail: .....

Adresse: .....

Date désirée: .....

Code postal, ville:.....

Qu'est-ce que doit déplacer le vérin? .....

Typ / modèle:.....

Force de levage max. [N]:.....

Charges statiques [N]:.....

Vitesse de levage [m/s]:.....

Longueur de course [mm]: .....

Type de fixation: .....

Température ambiante [°C] .....

Tension de fonctionnement [V]: .....

Indice de protection désiré:.....

Fréquence de commutation: nombre de courses doubles (en avant / en arrière)  
par minute / heure / jour moyenne ..... / maximale .....

Forces radiales [N] .....

(à éviter, si possible)

Quantité nécessaires [unité] .....

Est-ce qu'il y a du risque pour la sécurité des personnes en cas de mal fonctionnement des vérins?

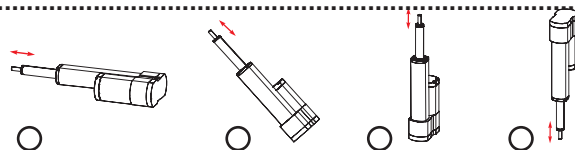
.....

Est-ce qu'il y a des instructions particulières à observer?

.....

Position de montage:

SLZ 90 S    SLZ 90 P    SLZ 90 W:



Remarques:

.....



**Technische vragenlijst**  
**Telefoon: +49 (0)571 9335-0**  
**Fax: +49 (0)571 9335-139**

Firma: .....      Telefoon: .....  
Contactpersoon: .....      Fax: .....  
Afdeling: .....      E-Mail: .....  
Straat, nr.: .....      Gewenste levertijd:.....  
Postcode, plaats: .....

Wat moet de cilinder bewegen? .....  
.....

Type / uitvoering:.....

Max. liftkracht [N]:.....      Statische belasting [N]:.....

Liftsnelheid [m/s]: .....      Verplaatsingslengte [mm]:.....

Soort bevestiging:.....      Omgevingstemperatuur [°C].....

Bedrijfsspanning [V]: .....      Gewenste veiligheidsgraad:.....

Schakelfrequentie: aantal dubbele slagen (beweging voor- en achteruit)  
per minuut / uur / dag gemiddeld ..... / maximaal .....

Radiale krachten [N] .....      Behoefte [aantal] .....  
(indien mogelijk vermijden)

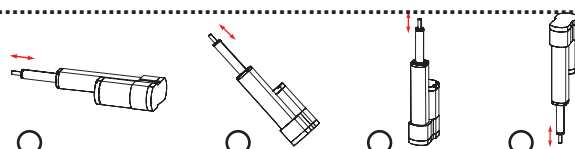
Bestaat bij falen van de aandrijving gevaar voor personen?  
.....

Moet aan bijzondere voorschriften worden voldaan?  
.....

**Inbouwlengte**

SLZ 90 S     SLZ 90 P     SLZ 90 W:

**Opmerking:**  
.....  
.....



# Les implantations internationales de RK Vertegenwoordigingen wereldwijd



## Australien/Australia

Plastequipment Intl. Pty. Ltd.  
53, Governor Road  
3195 Mordialloc / Victoria  
Tel: ++61 3 9587 8080  
Fax:++61 3 9587 8081



## Deutschland/Germany

RK Rose+Krieger  
GmbH & Co. KG  
Potsdamer Str.9  
32423 Minden  
Tel: ++49 571 9335 0  
Fax:++49 571 9335 119



## Irland/Ireland

Modern Plant Ltd.  
Otter House  
Naas Road, Clondalkin  
Dublin 22  
Tel: ++353 1 4591 344  
Fax: ++353 1 4592 329



## Belgien/Belgium

PM Komp. n.v./S.A.  
Karrewegstraat 124  
9800 Deinze  
Tel: ++32 9 2207050  
Fax:++32 9 2207250



## Finnland/Finland

Movetec OY  
Hannuksentie 1  
02270 Espoo  
Tel: ++358 9 5259 230  
Fax:++358 9 52592 333



## Indien/India

Phoenix Mecano (India) Ltd.  
Pirangoot Indl. Area  
Pirangoot Hinjwadi Road  
Village Bhare, Taluka Mulshi  
Dist. Pune 412108  
Tel: ++91 20 309 147 88  
Fax:++91 20 309 147 89



## Brasilien/Brazil

Phoenix Mecano Coml. e Tec Ltda.  
Av. Prof. A. Maynard  
de Araújo 185  
04726-160 Sao Paulo  
Tel: ++55 11 5641 2201  
Fax:++55 11 5641 0882



## Frankreich/France

Phoenix Mecano s.a.r.l.  
Division RK Rose+Krieger  
76, rue du Bois Galon  
94124 Fontenay-Sous-Bois Cedex  
Tel: ++33 1 48 75 84 85  
Fax:++33 1 48 75 02 13



## Israel

Dies Company Ltd.  
Paz Hateomim Center  
Mishmar Hashiva  
P.O. Box 21125 Tel Aviv  
61211 Tel Aviv  
Tel: ++972 3 960 5008  
Fax:++972 3 960 5004



## China

Phoenix Mecano  
S.E.A. Pte. Ltd.  
53 Ubi Ave, #04-01  
Colourscan Building  
Singapore 408863  
Tel: ++65 749 1611  
Fax:++65 749 6766 / 6749



## Griechenland/Greece

Kyma GmbH  
Gr. Koloniari 23  
GR-54629 Thessaloniki  
Tel: ++30 31 556 239  
Fax:++30 31 534 302



## Italien/Italy

NC Componenti Service s.r.l.  
via Pavia 11/B  
10090 Cascine Vica - Rivoli (To)  
Tel: ++39 011 95 75 102  
Fax:++39 011 95 75 113



## Dänemark/Denmark

Brdr. Hoffmann Aps  
Knudsminde 5c  
8300 Odder  
Tel: ++45 86 545 200  
Fax:++45 86 545 211



## Großbritannien/U.K.

Phoenix Mecano Ltd.  
6-7, Faraday Road  
HP19 3RY Aylesbury  
Tel: ++44 1 296 398 865  
Fax:++44 1 296 399 339



## Japan

Phoenix Mecano  
S.E.A. Pte. Ltd.  
53 Ubi Ave, #04-01  
Colourscan Building  
Singapore 408863  
Tel: ++65 749 1611  
Fax:++65 749 6766 / 6749



**Korea**

Phoenix Mecano S.E.A.  
Korea Office  
Room no. 417 Ansung B/D  
410-13 Shindorim-dong Kuro-Ku  
Seoul  
Tel: ++82 2 637 6922  
Fax:++82 2 637 6925



**Schweden/Sweden**

Aratron AB  
Kratsbodavägen 50  
161 02 Bromma  
Tel: ++46 8 40 41 600  
Fax:++46 8 98 42 81



**Südafrika/South Africa**

Microdyne (PTY) LTD  
94, 8th Avenue South  
1610 Edenvale  
Tel: ++27 11 452 6820  
Fax:++27 11 452 3009



**Luxemburg/Luxembourg**

PM Komp. n.v./S.A.  
Karrewegstraat 124  
9800 Deinze  
Tel: ++32 9 220 7050  
Fax:++32 9 220 77250



**Schweiz/Switzerland**

Phoenix Mecano Komp. AG  
Hofwiesen  
8260 Stein a. Rhein  
Tel: ++41 52 7427500  
Fax:++41 52 7427590



**Taiwan/Rep. of China**

Phoenix Mecano  
S.E.A. Pte. Ltd.  
53 Ubi Ave #04-01  
Colourscan Building  
Singapore 408863  
Tel: ++65 7491 611  
Fax:++65 7496 766



**Niederlande/Netherlands**

Spanpartner b.v.  
Valkenierstraat 40  
2984 AZ Ridderkerk  
Tel: ++31 180 417 077  
Fax:++31 180 418 025



**Singapur/Singapore**

Phoenix Mecano  
S.E.A. Pte. Ltd.  
53 Ubi Ave, #04-01  
Colourscan Building  
Singapore 408863  
Tel: ++65 749 1611  
Fax:++65 749 6766 / 6749



**Tschechien/Czech Republic**

Montage Technika Praha spol s.r.o  
Belnická ulice 34  
25242 Jesenice u Prahy  
Tel: ++420 241 932 882  
Fax:++420 241 932 723



**Österreich/Austria**

avs / Phoenix Mecano  
Ges.mbH  
Birostrasse 17  
1232 Wien  
Tel: ++43 1 6150 801  
Fax:++43 1 6150 801130



**Slowakei/Slovakia**

ELING s.r.o  
Trencianska 863/66  
01851 Nova Dubnica  
Tel: ++421 42 4455 681  
Fax:++421 42 4434 172



**Ungarn/Hungary**

PM HUNGARIA KFT.  
Gyömrői u. 86  
110 3 Budapest  
Tel: ++36 1 2624529  
Fax:++36 1 2613464



Istvàn király krt. 24  
6000 Kescsemét  
Tel: ++36 76 515 500  
Fax:++36 76 414 560



**Polen/Poland**

ISKRA Zakład Maszyn i Łozysk  
Specjalnych Sp. z o.o.  
ul. Mielczarskiego 43  
25-709 Kielce  
Tel: ++48 41 366 68 01  
Fax:++48 41 366 32 74



**Spanien/Spain**

Phoenix Mecano España S.A.  
Pol.El Olivar, Nave 15  
Autovia de Logroño, km 247  
50011 Zaragoza  
Tel: ++34 976 786 080  
Fax:++34 976 787 088



**Vereinigten Staaten/U.S.A.**

Phoenix Mecano Inc.  
7330, Executive Way  
Frederick, MD, 21701  
Tel: ++1 301 6969400  
Fax:++1 301 6969494



**RK ROSE+KRIEGER**

A Phoenix Mecano Company

---

**Verbindungs- und Positioniersysteme**

RK Rose+Krieger GmbH  
Postfach 15 64  
D-32375 Minden  
Telefon +49 (0)5 71 93 35-0  
Telefax +49 (0)5 71 93 35-119  
e-mail: [info@rk-online.de](mailto:info@rk-online.de)  
[http: //www.rk-online.de](http://www.rk-online.de)